



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.05.2005  
KOM(2005) 190 endelig

2005/0072 (COD)  
2005/0073 (COD)  
2005/0074 (COD)  
2005/0075 (COD)  
2005/0076 (COD)  
2005/0077 (CNS)  
2005/0078 (CNS)  
2005/0079 (CNS)  
2005/0080 (CNS)  
2005/0081 (COD)  
2005/0082 (COD)  
2005/0083 (COD)  
2005/0084 (CNS)  
2005/0085 (COD)  
2005/0086 (COD)  
2005/0087 (COD)  
2005/0088 (COD)  
2005/0089 (CNS)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1210/90 om oprettelse af Det Europæiske  
Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet, for så vidt  
angår den administrerende direktørs embedsperiode**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 337/75 om oprettelse af et europæisk center for  
udvikling af erhvervsuddannelse, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

**DA**

**DA**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene, for så vidt angår direktørens og vicedirektørens embedsperiode**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1360/90 om oprettelse af et europæisk erhvervsuddannelsesinstitut, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 302/93 om oprettelse af et europæisk overvågningscenter for narkotika og narkotikamisbrug, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 40/94, for så vidt angår embedsperioden for præsidenten for Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked**

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2100/94, for så vidt angår embedsperioden for præsidenten for EF-Sortsmyndigheden**

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2965/94 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions Organer, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1035/97 om oprettelse af et europæisk observationscenter for racisme og fremmedhad, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 178/2002, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør for Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 851/2004 om oprettelse af et europæisk center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 726/2004, for så vidt angår embedsperioden for eksekutivdirektøren for Det Europæiske Lægemiddelagentur**

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1321/2004, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør for Den Europæiske GNSS-Tilsynsmyndighed**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2062/94 om oprettelse af et europæisk arbejdsmiljøagentur, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed, for så vidt angår den administrerende direktørs embedsperiode**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1592/2002, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør og for direktørerne for Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur**

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 881/2004 om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur, for så vidt angår den administrerende direktørs embedsperiode**

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2007/2004, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør og vicedirektør for Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser**

(forelagt af Kommissionen)

{SEK(2005)625}

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUNDEN FOR OG HENSIGTEN MED FORSLAGET

Der findes i dag 20 decentraliserede organer i Den Europæiske Union, der samlet kan benævnes EU-agenturer på grund af de karakteristika, de har til fælles: et retligt grundlag, status som juridisk person, administrativ og finansiell autonomi samt et klart defineret kompetence- og interventionsområde.-

Hvert af disse EU-agenturer ledes af en ansvarlig, der normalt har titel af direktør, og som i visse tilfælde assisteres af en eller flere vicedirektører. Embedsperiodens varighed er sædvanligvis på 4-5 år. I de fleste af grundforordningerne er det imidlertid fastsat, at direktørernes, og i visse tilfælde vicedirektørernes, embedsperiode kan fornyes for en eller flere perioder. Vilkkårene for udnåvnelse og embedsperiodens varighed er præciseret i hver forordning for hvert agenturs vedkommende.

Indtil for nylig valgte det organ, der er kompetent for så vidt angår udnåvnelser, at forlånge embedsperioden for den siddende direktør ved en enkel beslutning. Efter en nøjere gennemgang af grundforordningernes bestemmelser er Kommissionen nået frem til den konklusion, at denne praksis skabte juridiske problemer.

Bortset fra forordning nr. 1360/90 om oprettelse af et europåisk erhvervsuddannelsesinstitut og den nylige forordning nr. 851/2004 om oprettelse af et europåisk center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme anvender man i fællesskabsagenturerens grundforordninger udtrykket ”fornyelse” for at angive videreførelse af direktørens embedsperiode.

Den samme bestemmelse står anført i artikel 214, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europåiske Fællesskab, for så vidt angår udnåvnelse af Kommissionens medlemmer, og i traktatens artikel 223 og 225, for så vidt angår udnåvnelse af dommere ved Domstolen. I disse to tilfælde forholder det sig således, at muligheden for fornyelse ikke betyder, at man anvender en forenklet procedure, eller at embedsperioden blot fornyes, og at den udnåvnelsesprocedure, der er fastsat i traktaten, ikke behøver at blive respekteret.

På denne baggrund kan den omstændighed, at embedsperioden kan fornyes, kun tolkes på den måde, at indehaveren af stillingen ved udløbet af sin embedsperiode skal indsende en ansøgning om fornyelse af embedsperioden.

Anvender man denne fortolkning på agenturerne, fører den til den konklusion, at muligheden for fornyelse af en direktørs embedsperiode ikke fritager vedkommende fra at følge den udnåvnelsesprocedure, der er fastsat i grundforordningen.

Endvidere er agenturerens direktører og vicedirektører ikke blot indehavere af et mandat, men også medlemmer af agenturets personale og ansat på kontrakt som midlertidigt ansat, og således omfattet af ordningen for ansåttelsesvilkårene for øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Af denne grund bør udnåvnelsesproceduren bl.a. omfatte offentliggørelse af stillingen i samtlige medlemsstater og følge en udvålgelsesprocedure, der er i overensstemmelse med de regler, der er udsprunget af grundforordningerne og af ordningen for ansåttelsesvilkårene for de øvrige ansatte.

Disse procedurer er sædvanligvis langsommelige og relativt dyre. De kan ligeledes afstedkomme, at agenturets aktiviteter sinkes eller generes i denne periode, i tilfælde af, at den siddende direktør beslutter sig til at indgive ansøgning om fornyelse af sin stilling.

På grund af agenturenes særlige behov og praksis i løbet af de senere år forekommer det således ikke hensigtsmæssigt at pålægge dem at gentage en udvælgelsesprocedure, hver gang direktørens eller evt. andre stillingers første embedsperiode udløber. De organer, der er ansvarlige for udnævnelser, burde have mulighed for at vælge mellem forlængelse af den aktuelle embedsperiode og iværksættelse af en ny udvælgelsesprocedure.

Ligeledes bør det tages med i betragtning, at direktørerne for agenturerne ikke blot er de administrativt ansvarlige, men også spiller en vigtig rolle i forbindelse med gennemførelsen af agenturets arbejdsopgaver. Følgende to faktorer, nemlig behovet for at sikre kontinuiteten i agenturets administrative ledelse og interessen for at lade agenturet udvikle nye idéer og politikker, bør afspejles i ansættelsesmyndighedens beslutning.

Derfor bør beslutningen om at forny den siddende direktørs embedsperiode træffes på grundlag af en forudgående evaluering af direktørens opnåede resultater og agenturets behov; denne evaluering gennemføres af den myndighed, der foreslår kandidater til ansættelsesmyndigheden, og som giver tilladelse til en forlængelse en enkelt gang i en begrænset periode, der ikke kan være længere end den periode, der er fastsat for den første embedsperiode.

Der foreslås en ændring af artiklerne vedrørende udnævnelsen for i alt 18 agenturers vedkommende, hvilket igen indebærer, at der fremlægges 18 forslag til forordning om ændring af grundforordningen for hvert enkelt agentur.

Der er to forordninger om oprettelse af agenturer, som ikke er blevet ændret: Rådets forordning (EF) nr. 2667/2000 af 5. december 2000 om Det Europæiske Genopbygningsagentur<sup>1</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 460/2004 af 10. marts 2004 om oprettelse af et europæisk agentur for net- og informationssikkerhed<sup>2</sup>. I disse to tilfælde er der ikke tale om fornyelse af direktørens embedsperiode på grund af disse agenturers tidsbegrænsede eksistens.

Tilsvarende fremsættes der ingen ændringsforslag for grundforordninger for agenturer og andre organer under 2. og 3. søjle.

Med hensyn til de to agenturer, for hvilke der findes et forordningsforslag, som for øjeblikket er ved at blive undersøgt eller på vej til at blive vedtaget (Det Europæiske Kemikalieagentur<sup>3</sup> og EU's Fiskerikontrolagentur<sup>4</sup>), vil Kommissionen i givet fald fremlægge forslag om ændring med henblik på en harmonisering af teksterne, der gælder for samtlige fællesskabsagenturer.

---

<sup>1</sup> EFT L 306 af 7.12.2000 og KOM(2004) 451 endelig af 28.6.2004

<sup>2</sup> EUT L 77 af 13.3.2004, s. 1

<sup>3</sup> KOM(2003) 644 endelig

<sup>4</sup> KOM(2004) 289 endelig

## **2. RETLIGT GRUNDLAG OG VEDTAGELSESPROCEDURE**

Hver forordning om oprettelse af et agentur er i princippet baseret på den artikel i traktaten, der svarer til dets kompetence- og interventionsområde, og heraf følger også den gældende vedtagelsesprocedure.

Det er forklaringen på, at det er nødvendigt at ændre hver enkel forordning om oprettelse af agenturerne.

For så vidt angår proceduren for vedtagelse af forordningerne bør man respektere den, der blev anvendt ved oprettelsen af agenturet, idet der i givet fald tages hensyn til udviklingen i den mellemliggende periode efter vedtagelsen af forordningen om oprettelse af agenturet, hvad enten der er tale om kompetence, der i henhold til traktaten henhører under Europa-Parlamentet, eller ændringer i det retlige grundlag.

Dette er f.eks. tilfældet for Det Europæiske Miljøagentur, men også i fem forordninger, hvis retlige grundlag er blevet ændret, og hvor artikel 308 i traktaten er blevet erstattet af det retlige grundlag, der vedrører det område, som agenturerne beskæftiger sig med.

Det drejer sig således om Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug, hvis forordning for øjeblikket er ved at blive kodificeret; i denne forbindelse har Rådet givet udtryk for den opfattelse, at man fremover skulle anvende artikel 152 som retligt grundlag, hvilket Kommissionen har accepteret. Endvidere er der tale om Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (artikel 150), Det Europæiske Institut for Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene (artikel 137, stk. 1, litra a) og b), Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (artikel 150) samt Det Europæiske Arbejds miljøagentur (artikel 137, stk. 1, litra a)).

## **3. FREMLÆGGELSE AF FORORDNINGSFORSLAGENE FOR DE ENKELTE AGENTURER**

### **3.1 De tre betragtninger, der er fælles for alle forslagene til forordning, har følgende ordlyd:**

« Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.

Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.

Forordning nr. .../...[titlen på grundforordningen om oprettelse af agenturet] bør derfor ændres i overensstemmelse hermed »

### **3.2 I hver af ændringsforordningerne foreslås anvendelse af følgende standardformulering:**

« Agenturet ledes af en direktør, der udpeges af bestyrelsen\* efter indstilling fra Kommissionen\*\* for en femårig periode, som på forslag af Kommissionen\*\* og efter en evaluering kan fornyes én gang for en periode på indtil fem år.



Ved evalueringen lægger Kommissionen\*\* især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år. »

\* Rådet, for så vidt angår EF-Sortsmyndigheden og Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked; Kommissionen, for så vidt angår Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse og Det Europæiske Institut for Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene

\*\* Bestyrelsen, for så vidt angår Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked, Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse samt Det Europæiske Institut for Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene.

### **3.3 De foreslåede ændringer vedrører følgende agenturer og forordninger:**

- Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse: artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse
- Det Europæiske Institut for Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene: artikel 8, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 af 26. maj 1975 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene
- Det Europæiske Miljøagentur: artikel 9, stk. 1, første punktum, i Rådets forordning (EØF) nr. 1210/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet
- Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut: artikel 7, stk. 1, andet punktum, i Rådets forordning (EØF) nr. 1360/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af et europæisk erhvervsuddannelsesinstitut, ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1572/98 af 17. juli 1998
- Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug: artikel 9, stk. 1, første punktum, i Rådets forordning (EØF) nr. 302/93 af 8. februar 1993 om oprettelse af et europæisk overvågningscenter for narkotika og narkotikamisbrug
- Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked: artikel 120, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker
- Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur: artikel 11, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2062/94 af 18. juli 1994 om oprettelse af et europæisk arbejdsmiljøagentur
- EF-Sortsmyndigheden: artikel 43, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse
- Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer: artikel 9, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 af 28. november 1994 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions organer

- Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad: artikel 10, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997 om oprettelse af et europæisk observatorium for racisme og fremmedhad
- Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet: artikel 26, stk. 1, første punktum, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgevingen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarerikkerhed
- Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur: artikel 16, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1406/2002 af 27. juni 2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed
- Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur: artikel 30, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1592/2002 af 15. juli 2002 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur
- Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme: artikel 17, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 851/2004 af 21. april 2004 om oprettelse af et europæisk center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme
- Det Europæiske Lægemiddelagentur: artikel 64, stk. 1, tredje punktum, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur
- Det Europæiske Jernbaneagentur: artikel 31, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004 af 29. april 2004 om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur
- Den Europæiske GNSS-Tilsynsmyndighed: artikel 7, stk. 2, tredje afsnit, i Rådets forordning (EF) nr. 1321/2004 af 12. juli 2004 om forvaltningsstrukturerne for de europæiske programmer for satellitbaseret radionavigation
- Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser: artikel 26, stk. 5, andet punktum, i Rådets forordning (EF) nr. 2007/2004 af 26. april 2004 om oprettelse af et europæisk agentur for forvaltning af det operative samarbejde ved EU-medlemsstaternes ydre grænser.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1210/90 om oprettelse af Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet, for så vidt angår den administrerende direktørs embedsperiode**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 175,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>5</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>6</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>7</sup>

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>8</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EØF) nr. 1210/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet<sup>9</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 1210/90 affattes artikel 9, stk. 1, første punktum, således:

---

<sup>5</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>6</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>7</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>8</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>9</sup> EFT L 120 af 11.5.1990, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1641/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 1).

« 1. Agenturet ledes af en administrerende direktør, som på Kommissionens forslag udnævnes af bestyrelsen for en femårig periode, der på forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år. »

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på [...]dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EØF) nr. 337/75 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 150,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>10</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>11</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>12</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>13</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse<sup>14</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 337/75 affattes artikel 6, stk. 2, således:

« 2. Direktørens embedsperiode er fem år. På forslag af bestyrelsen og efter en evaluering kan den fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger bestyrelsen især vægt på:

---

<sup>10</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>11</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>12</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>13</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>14</sup> EFT L 39 af 13.2.1975, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2051/2004 (EUT L 355 af 1.12.2004, s. 41).

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- centrets opgaver og behov i de kommende år. »

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på [...]dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne  
Formand*

*På Rådets vegne  
Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene, for så vidt angår direktørens og vicedirektørens embedsperiode**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 137, stk. 1, litra a) og b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>15</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>16</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>17</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>18</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 af 26. maj 1975 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene<sup>19</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 1365/75 affattes artikel 8, stk. 3, således:

---

<sup>15</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>16</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>17</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>18</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>19</sup> EFT L 139 af 30.5.1975, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1649/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 25).

«3. Direktøren og vicedirektøren udnævnes for en periode på højst fem år, der på forslag af bestyrelsen og efter en evaluering kan fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger bestyrelsen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- instituttets opgaver og behov i de kommende år. »

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på [...]dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*



Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1360/90 om oprettelse af et europæisk erhvervsuddannelsesinstitut, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 150,  
under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>20</sup>,  
under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>21</sup>,  
under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>22</sup>,  
efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>23</sup>, og  
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EØF) nr. 1360/90 af 7. maj 1990 om oprettelse af et europæisk erhvervsuddannelsesinstitut<sup>24</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 1360/90 indsættes som artikel 7, stk. 1, andet punktum:

« På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan denne embedsperiode fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

---

<sup>20</sup> EUT C af , s. .

<sup>21</sup> EUT C af , s. .

<sup>22</sup> EUT C af , s. .

<sup>23</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>24</sup> EFT L 131 af 23.5.1990, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1648/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 22).

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- instituttets opgaver og behov i de kommende år. »

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EØF) nr. 302/93 om oprettelse af et europæisk  
overvågningscenter for narkotika og narkotikamisbrug, for så vidt angår direktørens  
embedsperiode**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 152,  
under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>25</sup>,  
under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>26</sup>,  
under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>27</sup>,  
efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>28</sup>, og  
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EØF) nr. 302/93 af 8. februar 1993 om oprettelse af et europæisk overvågningscenter for narkotika og narkotikamisbrug<sup>29</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 302/93 affattes artikel 9, stk. 1, første punktum, således:

---

<sup>25</sup> EUT C af , s. .

<sup>26</sup> EUT C af , s. .

<sup>27</sup> EUT C af , s. .

<sup>28</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>29</sup> EFT L 36 af 12.2.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1651/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 30).

« 1. Centret ledes af en direktør, der udpeges af bestyrelsen efter indstilling fra Kommissionen for en femårig periode, som på forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- centrets opgaver og behov i de kommende år. »

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 40/94, for så vidt angår embedsperioden for præsidenten for Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>30</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>31</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>32</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker<sup>33</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 40/94 affattes artikel 120, stk. 2, således:

« 2. Præsidenten udnævnes for et tidsrum på højst fem år. På forslag af Administrationsrådet og efter en evaluering og udtalelse fra Kommissionen kan denne embedsperiode fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Administrationsrådet især vægt på:

---

<sup>30</sup> EUT C af , s. .

<sup>31</sup> EUT C af , s. .

<sup>32</sup> EUT C af , s. .

<sup>33</sup> EFT L 11 af 14.1.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 422/2004 (EUT L 70 af 9.3.2004, s. 1).

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- kontorets opgaver og behov i de kommende år. »

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 2100/94, for så vidt angår embedsperioden for præsidenten for EF-Sortsmyndigheden

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>34</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>35</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>36</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse<sup>37</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 2100/94 affattes artikel 43, stk. 2, således:

« 2. Præsidenten udnævnes for et tidsrum af højst fem år. På forslag af Kommissionen og efter en evaluering og udtalelse fra administrationsrådet kan denne embedsperiode fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

---

<sup>34</sup> EUT C af , s. .

<sup>35</sup> EUT C af , s. .

<sup>36</sup> EUT C af , s. .

<sup>37</sup> EFT L 227 af 1.9.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 873/2003 (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 38).

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- myndighedens opgaver og behov i de kommende år. »

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*



Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 2965/94 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions Organer, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>38</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>39</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 af 28. november 1994 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions Organer<sup>40</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 2965/94 affattes artikel 9, stk. 1, således :

«1. Centret ledes af en direktør, der efter indstilling fra Kommissionen udnævnes af bestyrelsen for en femårig periode, som på forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

---

<sup>38</sup> EUT C af, s. .

<sup>39</sup> EUT C af, s. .

<sup>40</sup> EFT L 314 af 7.12.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1645/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 13).

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- centrets opgaver og behov i de kommende år. »

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 1035/97 om oprettelse af et europæisk observationscenter for racisme og fremmedhad, for så vidt angår direktørens embedsperiode

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 284 og 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>41</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>42</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>43</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>44</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997 om oprettelse af et europæisk observationscenter for racisme og fremmedhad<sup>45</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1035/97 affattes artikel 10, stk. 1, således:

---

<sup>41</sup> EUT C af , s. .

<sup>42</sup> EUT C af , s. .

<sup>43</sup> EUT C af , s. .

<sup>44</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>45</sup> EFT L 151 af 10.6.1997, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1652/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 33).

« 1. Observationscentret ledes af en direktør, der efter indstilling fra Kommissionen udnævnes af bestyrelsen for en fireårig periode, som på forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan fornyes én gang for en periode på indtil fire år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- centrets opgaver og behov i de kommende år. »

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 178/2002, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør for Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, 95, 133 samt artikel 152, stk. 4, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>46</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>47</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>48</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>49</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarsikkerhed<sup>50</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I artikel 26, stk. 1, i forordning (EF) nr. 178/2002 foretages følgende ændringer:

---

<sup>46</sup> EUT C af , s. .

<sup>47</sup> EUT C af , s. .

<sup>48</sup> EUT C af , s. .

<sup>49</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>50</sup> EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1642/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 4).

1. I første punktum udgår udtrykket ”, der kan fornyes,”.

2. Følgende afsnit indsættes:

”På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan den administrerende direktørs embedsperiode fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- autoritetens opgaver og behov i de kommende år.”

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 851/2004 om oprettelse af et europæisk center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 152, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>51</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>52</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>53</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>54</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 851/2004 af 21. april 2004 om oprettelse af et europæisk center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme<sup>55</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 851/2004 affattes artikel 17, stk. 1, således:

---

<sup>51</sup> EUT C af , s. .

<sup>52</sup> EUT C af , s. .

<sup>53</sup> EUT C af , s. .

<sup>54</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>55</sup> EUT L 142 af 30.4.2004, s. 1.

“1. Direktøren udnævnes af bestyrelsen for en femårig periode, der på forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan fornyes én gang med yderligere en periode på indtil fem år, på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen foreslår efter en almindelig udvælgelsesprøve efter offentliggørelse af interessetilkendegivelser både i Den Europæiske Unions Tidende og andre steder.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- centrets opgaver og behov i de kommende år.”

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*



Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 726/2004, for så vidt angår embedsperioden for  
eksekutivdirektøren for Det Europæiske Lægemiddelagentur**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95 og artikel 152, stk. 4, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>56</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>57</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>58</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>59</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur<sup>60</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

---

<sup>56</sup> EUT C af , s. .

<sup>57</sup> EUT C af , s. .

<sup>58</sup> EUT C af , s. .

<sup>59</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>60</sup> EUT L 136 af 30.4.2004, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I artikel 64, stk. 1, i forordning (EF) nr. 726/2004 foretages følgende ændringer:

1. Tredje punktum udgår.

2. Følgende afsnit indsættes:

«På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan eksekutivdirektørens embedsperiode fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år.»

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 1321/2004, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør for Den Europæiske GNSS-Tilsynsmyndighed**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>61</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>62</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en evaluering.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 1321/2004 af 12. juli 2004 om forvaltningsstrukturerne for de europæiske programmer for satellitbaseret radionavigation<sup>63</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1321/2004 affattes artikel 7, stk. 2, tredje afsnit, således:

«Den administrerende direktørs mandatperiode er fem år. På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan den fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

---

<sup>61</sup> EUT C af , s. .

<sup>62</sup> EUT C af , s. .

<sup>63</sup> EUT L 246 af 20.7.2004, s. 1.

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- myndighedens opgaver og behov i de kommende år.»

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 2062/94 om oprettelse af et europæisk arbejdsmiljøagentur, for så vidt angår direktørens embedsperiode**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 137, stk.1, litra a),

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>64</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>65</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>66</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>67</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for videreførelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 2062/94 af 18. juli 1994 om oprettelse af et europæisk arbejdsmiljøagentur<sup>68</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 2062/94 affattes artikel 11, stk. 1, således:

---

<sup>64</sup> EUT C af , s. .

<sup>65</sup> EUT C af , s. .

<sup>66</sup> EUT C af , s. .

<sup>67</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>68</sup> EFT L 216 af 20.8.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1654/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 38).

« 1. Agenturet ledes af en direktør, som efter indstilling fra Kommissionen udnævnes af bestyrelsen for en femårig periode, som på forslag fra Kommissionen og efter en evaluering kan fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år. »

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 1406/2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed, for så vidt angår den administrerende direktørs embedsperiode**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk.2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>69</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>70</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>71</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>72</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for videreførelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1406/2002 af 27. juni 2002 om oprettelse af et europæisk agentur for søfartssikkerhed<sup>73</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

---

<sup>69</sup> EUT C af , s. .

<sup>70</sup> EUT C af , s. .

<sup>71</sup> EUT C af , s. .

<sup>72</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>73</sup> EFT L 208 af 5.8.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 724/2004 (EUT L 129 af 29.4.2004, s. 1).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1406/2002 affattes artikel 16, stk. 2, således:

« 2. Den administrerende direktørs embedsperiode er fem år. På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan den fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år. »

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*



Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1592/2002, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør og for direktørerne for Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>74</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>75</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>76</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>77</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1592/2002 af 15. juli 2002 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur<sup>78</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

---

<sup>74</sup> EUT C af , s. .

<sup>75</sup> EUT C af , s. .

<sup>76</sup> EUT C af , s. .

<sup>77</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af

<sup>78</sup> EFT L 240 af 7.9.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1701/2003 (EUT L 243 af 27.9.2003, s. 5).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1592/2002 affattes artikel 30, stk. 4, således:

«4. Embedsperioden for den administrerende direktør og direktørerne er fem år. På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan den fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år.»

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 881/2004 om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur, for så vidt angår den administrerende direktørs embedsperiode

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 71, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>79</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>80</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>81</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>82</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en evaluering.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004 af 29. april 2004 om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur<sup>83</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 881/2004 affattes artikel 31, stk. 3, således:

---

<sup>79</sup> EUT C af, s..  
<sup>80</sup> EUT C af, s..  
<sup>81</sup> EUT C af, s..  
<sup>82</sup> Udtalelse fra Europa-Parlamentet af  
<sup>83</sup> EUT L 164 af 30.4.2004, s. 1.

“3. Den administrerende direktørs mandatperiode er fem år. På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan den fornyes én gang for en periode på indtil fem år.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år.”

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 2007/2004, for så vidt angår embedsperioden for den administrerende direktør og vicedirektør for Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 62, stk. 2, litra a), samt artikel 66,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>84</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>85</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>86</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er nødvendigt at harmonisere reglerne for de vilkår og procedurer, der gælder for fornyelsen af direktørens, vicedirektørens og i givet fald præsidentens embedsperiode i visse fællesskabsagenturer.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om, at denne embedsperiode kan fornyes én gang efter en forudgående evaluering.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 2007/2004 af 26. oktober 2004 om oprettelse af et europæisk agentur for forvaltning af det operative samarbejde ved EU-medlemsstaternes ydre grænser<sup>87</sup> bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 2007/2004 indsættes som artikel 26, stk. 5, andet punktum :

« På forslag af Kommissionen og efter en evaluering kan bestyrelsen forny deres embedsperiode én gang for en periode på indtil fem år.

---

<sup>84</sup> EUT C af , s. .

<sup>85</sup> EUT C af , s. .

<sup>86</sup> EUT C af , s. .

<sup>87</sup> EUT L 349 af 25.11.2004, s. 1.

Ved evalueringen lægger Kommissionen især vægt på:

- de resultater, der er opnået ved udløbet af første embedsperiode, og de metoder, der har været anvendt for at opnå dem
- agenturets opgaver og behov i de kommende år. »

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*